

2.4 INVESTOINTIEN TOTEUTUMINEN – INVESTERINGARNAS UTFALL

INVESTOINNIT - INVESTERINGAR (1000 €)	Toteuma -> 12/2019	TA 2020	Toteuma 31.12.2020	TP 2020 aktivoinnit	TP 2020 keskeneräiset
MAA-ALUEET - MARKOMRÅDEN					
Hankinta - Inköp		100 000,00	6 120,00	6 120,00	
Myynti - Försäljning		36 500,00	49 813,95	49 813,95	
MENOT UTGIFTER		100 000,00	6 120,00	6 120,00	
TULOT INKOMSTER		36 500,00	49 813,95	49 813,95	
TALONRAKENNUS - HUSBYGGNAD					
Rakennusten yllä- ja kunnossapitoinvestoinnit - Underhåll och service av byggnader <i>KV 23.3.2020 § 9</i>	97 097,97	1 200 000,00 <i>110 000,00</i>	1 112 767,26	1 088 048,45	121 816,78
<u>Mäntymäen koulu</u> Koulun esteettömyys, hankesuunnittelu - Tillgänglighet i skolbyggnad, projektplanering (KH 9.9.2019, § 148)		50 000,00	11 072,00		11 072,00
<u>Granhultsskolan</u> Esiopetuksen tilat, hankesuunnittelu - Förskolelokaler, projektplanering (KH 25.3.2019 § 50) <i>SUUS 19.3.2019 § 21</i>		50 000,00	21 179,08		21 179,08
<u>Svenska skolcentrum</u> Fysiikka- ja kemianluokkien uudistaminen, H-osa, toteutus - Modernisering av fysik- och kemisalarna, H-delen, genomförande <i>lisämääräraha KV 12.3.2018 § 6</i> <i>Yhdyskuntavaliokunta 10.9.2019 § 99</i>	95 770,26	1 230 000,00	1 230 000,00	1 325 770,26	
<u>Nuorisotalo - Ungdomsgården</u> Peruskorjaus, toteutussuunnittelu ja hankkeen käynnistäminen - Totalrenovering, byggplanering och byggstart (KH 3.9.2018 § 129) <i>lisämääräraha KV 11.3.2019 § 9</i> <i>Yhdyskuntavaliokunta 10.9.2019 § 99</i>	452 160,58	3 000 000,00	313 076,13	136 922,93	628 313,78
<u>VSS-palloiluhalli - Skyddsrummet/bollhallen</u> Kalliosuojan välttämättömät korjaukset ja ajanmukaistaminen - Nödvändiga reparationer och modernisering av bergskyddsrummet <i>KV 23.3.2020 § 9</i>		122 100,00	25 735,51		25 735,51
<u>Kirjasto - Biblioteket</u> Asiakastilojen uudistaminen, toteutussuunnittelu ja toteutus (digitalisaatio/automaatio) - Renovering av kundtrymmena, genomförandeplanering och genomförande (digitalisering, automation) (KH 3.9.2018 § 130, KH 9.9.2019, §151)		20 000,00	0,00		
<u>Villa Junghans</u> Saneerauksen hankesuunnittelu ja toteutus - Projektplanering och genomförande av saneringen (KH 9.9.2019 § 150) <i>Yhdyskuntavaliokunta 15.1.2019 § 5</i>		50 000,00	0,00		
<u>Uimahalli</u> Välttämättömät korjaukset- Nödvändiga reparationer av simhallen <i>KV 23.3.2020 § 9</i>	86 653,99	50 000,00 <i>92 300,00</i>	133 482,42		220 136,41
Uimahallin vaihtoehtoisten ratkaisujen hankesuunnittelu - Projektplanering av olika lösningar för simhallen <i>Yhdyskuntavaliokunta 10.9.2019 § 99</i>	4 124,29	60 000,00	-4 124,29		
MENOT - UTGIFTER	735 807,09	6 034 400,00	2 843 188,11	2 550 741,64	1 028 253,56

INVESTOINNIT - INVESTERINGAR (1000 €)	Toteuma -> 12/2019	TA 2020	Toteuma 31.12.2020	TP 2020 aktivoinnit	TP 2020 keskeneräiset
JULKINEN OMAISUUS - PUBLIK EGENDOM					
Liikenneväylät - Trafikleder <i>Yhdyskuntavaliokunta 10.9.2019 § 99</i>		1 000 000,00	935 341,98	935 341,98	
Katualoverkostons uudistaminen, hiilineutraali Kauniainen - Förnyande av gatubelysningen, ett kolneutralt Grankulla (KH 30.9.2019, § 163) <i>Yhdyskuntavaliokunta 10.9.2019 § 99, 96</i>		650 000,00	633 668,75	633 668,75	
Viheralueet - Grönområden <i>Yhdyskuntavaliokunta 10.9.2019 § 99</i>		200 000,00	187 996,83	187 996,83	
MENOT - UTGIFTER		1 850 000,00	1 757 007,56	1 757 007,56	
IRTAIN OMAISUUS - LÖS EGENDOM					
Keskuskeittiön ja jakelukeit. laitteiden uusiminen - Centralköket och utdeln.köket, ny utrustn. <i>lisämääräraha KV 12.3.2018 § 6</i>		138 000,00	97 840,17	97 840,17	
IT-hankinnat, hallinto (KH) - IT-anskaffningar, förvaltningen		547 000,00	423 808,54	423 808,54	
Konekalusto - Maskinpark <i>Vaihtohyvykset kirjataan käyttötalous - Ersättn. för bytesmaskiner bokförs på dritten</i> <i>Yhdyskuntavaliokunta 10.9.2019 § 99</i>		390 000,00	389 849,71 21 972,09	389 849,71 21 972,09	
Villa Bredan kalustaminen - Möblering av Villa Breda <i>KV 23.3.2020 § 9</i>	76 436,90	30 000,00 23 600,00	23 307,86	99 744,76	
<u>Suomenkielinen opetustoimi - Finskspåkiga skolförvaltningen</u>					
Kasavuoren koulukeskuksen esitystekniikka - Kasavuoren koulukeskus, AV-tekniikka (KH 6.5.2019, § 91)		110 000,00	84 923,90		84 923,90
Mäntymäen koulu, hallintotilojen saneerauksen ja ruokalan laajennuksen ensikertainen kalustaminen - Första inredning av de administrativa utrymmena efter sanering och matsalen efter tillbyggnad <i>SOVV 17.8. 2017 § 40</i>	161 878,34	100 000,00	47 788,90	209 667,24	
<u>Ruotsinkielinen opetustoimi - Svenskspråkiga skolförvaltningen</u>					
Svenska skolcentrum, H-osan ensikertainen kalustaminen - Första inredning av Svenska skolcentrum, H-delen (KH 9.9.2019, § 149)		335 000,00	15 012,60		15 012,60
<u>Kulttuuri- ja vapaa-aikatoimi - Kultur- och fritid</u>					
Latukelkka ja mönkijä - Spårkälke och fyrhjuling (KH 9.9.2019, §152)		12 000,00	11 450,82	11 450,82	
Jäähallin kylmäkonelaitteiston uudistaminen <i>KV 16.12.2019 § 66</i>		55 000,00	54 999,38	54 999,38	
Vedenjäähdytysjärjestelmä Kauniaisten pujottelurinteelle <i>KV 16.11.2020 § 48</i>		30 000,00	29 999,81	29 999,81	
Palloiluhallin ja keskusurheilukentän kameravalvonta (KH 1.10.2018 § 150) - Kameraövervakning i bollhallen och på centralidrottsplanen	3 600,00				3 600,00
MENOT - UTGIFTER	241 915,24	1 770 600,00	1 178 981,69	1 317 360,43	103 536,50
OSAKKEET JA OSUDET - AKTIER OCH ANDELAR					
Osakepääoma - Aktiekapital <i>Tulot</i>		50 000,00	36 703,00 24 900,50	36 703,00 24 900,50	
MENOT - UTGIFTER		50 000,00	36 703,00	36 703,00	
TULOT INKOMSTER			24 900,50	24 900,50	
MENOT YHTEENSÄ - UTGIFTER SAMMANLAGT	977 722,33	9 805 000,00	5 822 000,36	5 667 932,63	1 131 790,06
TULOT YHTEENSÄ - INKOMSTER SAMMANLAGT	0,00	36 500,00	96 686,54	96 686,54	0,00
NETTO	977 722,33	9 768 500,00	5 725 313,82	5 571 246,09	1 131 790,06

KIINTEÄ OMAISUUS - FAST EGENDOM

YHDYSKUNTATOIMI – SAMHÄLLSTEKNIKEN

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	Ta yht Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Avvikkelse
Tulot - Inkomster	37,0	0,0	37,0	49,8	-13
Menot - Utgifter	100,0	0,0	100,0	6,1	-94
Netto	64,0	0,0	64,0	43,7	-107

Ostot:

Pohjoinen Suotie (virkistysaluetta).

Förvärv:

Norra Mossavägen (rekreationområde).

Myyntit - Försäljning:

2020	Kavallintie 12	Kavallvägen 12
2020	Kavallintie 16 C	Kavallvägen 16 C
2020	Pohjoinen Heikelintie 26	Norra Heikelvägen 26
2020	Bredanniitynkuja 15	Bredaängsgränden 15
2020	Pohjoinen Suotie 3 (tontinosa)	Norra Mossavägen (tomtdel)
2020	Kylpyläntie 7-9 (tontinosa)	Badetsväg (tomtdel)

Maanmyyntikohteitten myyntihintojen ja kaupungin taseessa olevien hankintahintojen erotus (=myyntivoitto) tuloutetaan käyttötalouteen.

Skillnaden mellan markförsäljningsobjektens försäljningspris och deras anskaffningspris i stadens balans (=försäljningsvinsten) tas upp som inkomst i driftsbudgeten.

TALONRAKENNUS - HUSBYGGNAD

Investointiaste kohoaa uudisrakentamisen osalta samalla kun kunnossapito- ja peruskorjausinvestointiaste säilyy.

Investeringsgraden stiger för nybyggnationens del samtidigt som underhålls- och saneringsinvesteringsgraden förblir oförändrad.

**RAKENNUSTEN YLLÄ- JA KUNNOSSAPITOINVESTOINTEJA –
INVESTERINGAR FÖR UNDERHÅLL- OCH SERVICE AV BYGGNADER**

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	Ta yht Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Avvikkelse
Menot - Utgifter	1 200,0	110,0	1 310,0	1 112,8	197,2
Netto	1 200,0	0,0	1 310,0	1 112,8	197,2

Toteutuminen

Rakennusten yllä- ja kunnossapitoinvestointeja toteutettiin varsin laajasti talousarvion yhteydessä hyväksytyyn työohjelman mukaisesti, kuitenkin priorisoiden hankkeiden toteutusjärjestystä niiden kiireellisyyden sekä käytettävissä olevien henkilö- ja määräraharesurssien mukaan. Neljä rakennusten yllä- ja kunnossapitoinvestointia jatkuu vuoden 2021 puolella. Merkittävin keskeneräinen hanke on Kasavuoren koulukeskuksen vuoden 2020 yllä- ja kunnossapitoinvestointihankkeista koostuva laaja sähkötekniikan saneeraus, joka päätettiin siirtää vuodelle 2021. Koronaviruksen aiheuttama epävarmuus hankkeessa tarvittavien tarvikkeiden ja kalustuksen saattavuudessa olisi saattanut vaarantaa syyslukukauden alkaessa normaalin koulutoiminnan jatkumisen.

Määrärahasta 100t€ oli varattu energiatehokkuuteen tähtääviin toimenpiteisiin. Se esitettiin työohjelman hyväksyttävissä vaiheessa käytettäväksi niin, että vuoden 2020 määrärahasta 60t€ varataan energiahankesuunniteluihin ja 40t€ Sansinpellon päiväkodin aurinkopaneelien hankintaan. Tähän oli perusteltua tehdä muutos. Sansinpellon päiväkodin aurinkopaneelien hankinta päätettiin siirtää myöhemmäksi ja hankkia paneeleita Kasavuoren koulukeskukselle, koska koulu sai hankkeeseen ulkopuolista tukea 11t€. Kasavuoren koulukeskuksen aurinkosähkövoimalan rakennustyöt valmistuivat joulukuussa 2020 ja kaupungin osuus kustannuksista oli 35,6t€. Energiatehokkuushankesuunnitelmia teetettiin suurimpaan kiinteistöihin, yhteensä 28 kpl. Hankesuunnitelmat valmistuivat syksyn aikana ja niiden perustella tehtiin 10 vuoden energiatehokkuustoimenpiteiden toteutussuunnitelma (PTS), joka esiteltiin kaupunginhallitukselle 7.12.2020.

Utfall

Hankesuunnitelmien kokonaiskustannus oli 69t€, johon saatiin ympäristöministeriön tukea 15t€ eli kaupungin osuudeksi jäi 54t€.

RAKENNUSTEN YLLÄ- JA KUNNOSSAPITOINVESTOINTIEN TOTEUMAT 2020	
Kaupungintalo	
Putkiston kuntotutkimus ja akuutit korjaustyöt	5 506,27 €
Lämmönjakohuoneen ryhmäkeskuksen uusiminen	7 327,08 €
Sisäpihan valaistuksen parantaminen	16 618,23 €
IV-konehuoneen ulko-oven korjaus, konehuoneen akustiikkavillojen kapselointi	3 426,49 €
Videovalvonta	21 110,74 €
Terveyskeskus	
Putkistojen kuntotutkimus ja akuutit korjaustyöt	17 480,47 €
Pikku Akatemian päiväkot	
Ryhmätilojen lattioiden pinnoitus	10 896,00 €
Folkhälsanin päiväkot	
Laajennusosan vesikaton kuntoselvitys, kustannus siirretty käyttötalouteen	-161,59 €
Kasavuoren päiväkot	
Videovalvonnan tallentimen uusiminen ja sisäkameroiden hankinta	3 466,73 €
Ryhmätilojen lattioiden pinnoitus	10 711,00 €
Mäntymäen koulu	
Ulkovalaistuksen uusiminen ja autolämmityspistorasiat	33 400,92 €
A- ja B-osan talotekniikan suunnittelu	27 460,50 €
Julkisivukorjausten kuntotutkimuksen hankesuunnittelu	2 550,00 €
Mäntymäen koulu, vesivahinko	15 912,27 €
Kasavuoren koulukeskus	
Julkisivukorjausten hankesuunnittelu	1 700,00 €
Valaisinten uusinta	68 711,35 €
Hallintotilojen talotekniikan ajanmukaistaminen, hankesuunnittelu	12 429,84 €
Julkisivujen pesu ja maalaus	4 600,00 €
Kasavuoren koulu, A-siiven akuutit korjaustyöt	31 494,72 €
Kasavuoren koulu, kellarin vesivahinko	33 219,32 €
Granhultsskolan	
Ilmanvaihtokoneen peruskunnostus	21 633,05 €
A-osan tasakaton ja liikuntasalin ikkunaliittymäpellitysten korjaustyöt	11 615,39 €
Luokkahuoneiden valaisimien uusiminen	10 099,82 €
Käytävien valaisimien uusiminen	27 908,91 €
Käytävien alakattojen uusiminen	32 883,08 €
Turvavalaistusjärjestelmän parantaminen	4 273,88 €
Granhult pelikentän valaistuksen rakentaminen	1 271,10 €
Nya Paviljongen	
Salin portaiden, tasanteen ja lattian parketin hionta ja lakkaus	16 705,00 €
Svenska Skolcentrum	
Julkisivukorjausten hankesuunnitelma	5 950,00 €
Kattoikkunoiden rakenteen korotuksia ja rikkiinäisten kupujen uusimisia	75 635,77 €
Pääsisäänkäynnin ovien ja tuulikaapin kunnostuksen suunnittelu	1 743,00 €
G-H-siiven liittymän alapohjan korjaukset, sadevesien ohjausten korjaus	23 922,84 €

Svenska skolcentrum etupihan valaistuksen parantaminen ja uusiminen	72 104,39 €
Piha-alueiden kunnostustyöt	12 144,33 €
Keskusurheilukentän katsomo	
Ulkoalueen valaistuksen parantaminen	4 148,99 €
Jäähalli	
WC- ja Sosiaalityöjien sekä käytävien lattiapintojen korjaukset	23 052,51 €
VSS-palloiluhalli	
Märkätilojen kunnostus (yleisö WC-tilat)	26 829,33 €
Vesivahingon korjaustyöt	60 572,47 €
Vesijohtoverkoston akuutit korjaustarpeet	58 252,61 €
Vallmogård	
Kaukolämpökeskuksen uusinta	6 034,83 €
Kirjasto	
Julkisivun korjaus- ja maalaustyöt	149 941,45 €
Käyttövesi- ja viemäriverkoston kuntotutkimus	5 117,50 €
Ryhmäkeskukset ja nousujohdot	5 380,00 €
Ulko-ovet ja julkisivuvalaistus	1 112,52 €
Tammikumpu - asuntola	
Putkiston ja rakenteiden kuntotutkimus, kustannus siirretty käyttötalouteen	-3 737,36 €
Villa Apollo	
Vesikaton huoltokunnostus ja -maalaukset	7 370,49 €
Lafkan	
Lafkanin vesikattokorjaus (kuntotutkimus, akuutit korjaukset ja suunnittelu)	21 572,49 €
Kavallintie 8A	
Kunnallistekniikkaan liittyminen	2 333,71 €
Villa Anemone	
Käyttötarkoituksen muutos päiväkodiksi	9 294,82 €
Energiahankesuunnittelu	
Energiahankesuunnittelu	54 140,00 €
Kasavuoren koulukeskus: aurinkopaneelien suunnittelu ja toteutus	35 600,00 €
YHTEENSÄ	1 112 767,26 €

Mäntymäen koulu

KOULUN ESTEETTÖMYYS, HANKESUUNNITTELU – TILLGÄNGLIGHET I SKOLBYGGNAD, PROJEKTPLANERING

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	Ta yht Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Awikkelse
Menot - Utgifter	50,0	0,0	50,0	11,1	38,9
Netto	50,0	0,0	50,0	11,1	38,9

Toteutuminen

Vuoden 2020 kesän ja syksyn aikana laadittiin koulun esteettömyyskartoitus sekä poistumisreittien ja paloturvallisuuden kartoitus. Hanke jatkuu vuonna 2021. Tavoitteena on saada hankesuunnitelma yhdyskuntavaliokunnan käsittelemään keväällä 2021.

Utfall

Jäljellä olevat määrärahat on haettu siirrettäväksi vuodelle 2021 hankesuunnitelman loppuunsaattamiseksi.

Granhultsskolan

ESIOPETUKSEN TILAT – FÖRSKOLELOKALER, PROJEKTPLANERING

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	Ta yht Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Awikkelse
Menot - Utgifter	50,0	0,0	50,0	21,2	28,8
Netto	50,0	0,0	50,0	21,2	28,8

Toteutuminen

Kaupunginvaltuusto hyväksyi hankkeen hankesuunnitelman ja luonnossuunnitelmat marraskuussa 2020 ja vahvisti hankkeen määrärahasi 1 300 000 euroa.

Urakkalaskentavaiheen suunnittelijat valittiin joulukuussa 2020 ja urakkalaskenta käynnistettiin keväällä 2021. Rakennustyöt on tarkoitus aloittaa kesäkuussa 2021.

Utfall

Svenska skolcentrum

MODERNISERING AV FYSIK- OCH KEMISALARNA (PROJEKTPLANERING, H-delen) – FYSIIKAN- JA KEMIANLUOKKIEN UUDISTAMINEN (HANKESUUNNITTELU, H-osa)

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	Ta yht Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Awikkelse
Menot - Utgifter	1 230,0	0,0	1 230,0	1 230,0	0,0
Netto	1 230,0	0,0	1 230,0	1 230,0	0,0

Toteutuminen

H-osan saneerauksen urakkalaskenta käynnistettiin helmikuussa ja urakoitsija valittiin maaliskuussa 2020. Saneerauksen rakennustyöt aloitettiin toukokuussa 2020 ja ne valmistuivat urakkasopimuksen mukaisesti marraskuussa 2020.

Utfall

Nuorisotalo - Ungdomsgården

PERUSKORJAUS, TOTEUTUSSUUNNITTELU JA HANKKEEN KÄYNNISTÄMINEN – TOTALRENOERING, BYGGPLANERING OCH BYGGSTART

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	Ta yht Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Avvikkelse
Menot - Utgifter	3000,0	0,0	3 000,0	313,1	2 686,9
Netto	3000,0	0,0	3 000,0	313,1	2 686,9

Toteutuminen

Utfall

Hankkeen lähtökohtana on kaupunginhallituksen hyväksymä tarveselvitys Nuorisotalon peruskorjauksesta KH 3.9.2018 §129. Syksyllä 2018 käynnistettiin hankesuunnittelu, jonka aikana kohteeseen suoritettiin sisätilojen purkurakka rakennuksen tarkemman kunnon selvittämiseksi. Kaupunginvaltuusto hyväksyi hankesuunnitelman KV 17.6.2019 §39. Hankkeen luonnossuunnittelun aikana tutkittiin kahta ilmanvaihtotaparatkaisua; koneellinen ilmanvaihto ja painovoimainen ilmanvaihto. Kaupunginhallitus hyväksyi Nuorisotalon peruskorjauksen luonnossuunnitelmat ja luonnossuunnitteluvaiheen kustannusarvion 8.6.2020 §116 ja valitsi kohteen ilmanvaihtotavaksi koneellisen ilmanvaihdon. Syksyllä 2020 hanketta jatkettiin toteutussuunnittelulla ja urakan kilpailutuksen valmistelulla. Hankkeelle myönnettiin rakennuslupa joulukuussa 2020.

Hanke jatkuu korjaustöiden toteutusvaiheella keväällä 2021. Urakkasopimuksen mukainen valmistumisaika on huhtikuussa 2022, minkä jälkeen käyttäjät voivat aloittaa kalustamisen sekä käyttöönoton valmistelun.

Kirjasto - Biblioteket

ASIAKASTILOJEN UUDISTAMINEN, TOTEUTUSSUUNNITTELU JA TOTEUTUS (DIGITALISAATIO/AUTOMAATIO) – RENOVERING AV KUNDUTRYMMENA, GENOMFÖRANDEPLANERING OCH GENOMFÖRANDE (DIGITALISERING, AUTOMATION)

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	Ta yht Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Avvikkelse
Menot - Utgifter	20,0	0,0	20,0	0,0	20,0
Netto	20,0	0,0	20,0	0,0	20,0

Toteutuminen

Utfall

Hankkeen toteutusvaihe on siirretty vuodelle 2023 ja toteutussuunnittelu on järkevintä toteuttaa vuonna 2022. Myös suunnitteluun varattua määrärahaa tulisi vielä tarkastella. Toteutusvaiheeseen on varattu 760 000 € ja suunnittelukustannukset ovat keskimäärin 8-10% rakennuskustannuksista, joten suunnitteluun varattua määrärahaa olisi syytä korottaa. Hanke sisältää rakennustöiden lisäksi kaluste-

hankintoja ja kohteeseen räätälöitävää erikois-
tekniikkaa, joiden suunnittelun kustannuksia
tulee vielä tutkia tarkemmin.

Toteutussuunnittelun määrärahaa tulee tarkas-
tella 2022 budjettikäsittelyn yhteydessä.

Villa Junghans

**SANEERAUKSEN HANKESUNNITTELU JA TOTEUTUS – PROJKETPLANERING OCH GENOMFÖRANDE
AV SANERINGEN**

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	Ta yht Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Avvikkelse
Menot - Utgifter	50,0	0,0	50,0	0,0	50,0
Netto	50,0	0,0	50,0	0,0	50,0

Toteutuminen

Utfall

Kaupunginhallitus on hyväksynyt kokoukses-
saan 9.9.2019 §150 Villa Junghansin sanee-
rauksen tarveselvityksen. Vuonna 2020 hank-
keen suunnittelu siirrettiin budjettikäsittelyn yh-
teydessä kiireellisempien investointihankkei-
den johdosta vuodelle 2024 ja toteutus vuo-
delle 2025. Hankesuunnitelma ja alustava kus-
tannusarvio esitetään hyväksyttäväksi vuonna
2024.

Uimahalli – Simhallen

**UIMAHLLINSANEERAUS, VÄLTTÄMÄTTÖMÄT KORJAUSTYÖT –
SANERING AV SIMHALLEN, NÖDVÄNDIGA REPARATIONER**

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	Ta yht Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Avvikkelse
Menot - Utgifter	50,0	92,3	142,3	133,5	8,8
Netto	50,0	92,3	142,3	133,5	8,8

Toteutuminen

Utfall

Keväällä ja kesällä 2020 uimahallissa tehtiin
toiminnan jatkumisen kannalta välttämättömiä
korjaustöitä. Vedenkäsittelyn kemikaalililat
kunnostettiin ja järjestelmät uusittiin määräys-
ten mukaisiksi. Lisäksi korjattiin ikkuna/puujul-
kisivu- ja vesikattopinnoitetta sekä saunan kiu-
kaija uusittiin.

Toiminnan jatkumisen kannalta välttämättömiä
korjaustöitä jatketaan kesällä 2021.

UIMAHALLIN VAIHTOEHTOISTEN RATKAISUJEN HANKESUUNNITTELU - PROJEKTPLANERING AV
TÄNKBARA LÖSNINGAR FÖR SIMHALL

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	Ta yht Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Avvikkelse
Menot - Utgifter	60,0	0,0	60,0	-4,1	64,1
Netto	60,0	0,0	60,0	-4,1	64,1

Toteutuminen

Kaupunginvaltuusto päätti vuoden 2021 budjettikäsittelyn yhteydessä, ettei hanketta tässä muodossa edistetä. Hanke ei näin ollen ollut aktivointikelpoinen ja hankkeen osalla toteutuneet kustannukset kirjattiin tilinpäätöksen yhteydessä käyttötalouteen.

Utfall

Vss-Palloiluhalli – Skyddsrummet/Bollhallen

KALLIOSUOJAN VÄLTTÄMÄTTÖMÄT KORJAUKSET JA AJANMUKAISTAMINEN –
NÖDVÄNDIGA REPARATIONER OCH MODERNISERING AV BERGSKYDDSRUMMET

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	Ta yht Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Avvikkelse
Menot - Utgifter	0,0	122,1	122,1	25,7	96,4
Netto	0,0	122,1	122,1	25,7	96,4

Toteutuminen

Hanke on toteutettu puitesopimusurakoitsijoilla erillisinä urakoina vuonna 2018 ja 2019. Hanke on muuten valmis, mutta kriisiajan ilmanvaihtokoneesta ei useista yrityksistä huolimatta ole saatu toteutuskelpoista tarjousta. Vuonna 2020 on tehty selvitystyötä ja haettu vaihtoehtoisia ratkaisuja ongelman ratkaisemiseksi. Neuvotteluja jatketaan monopoliasemassa toimivan laitetoimittajan kanssa keväällä 2021.

Määräraha 96.364,49 euroa on anottu siirrettävän hankkeen toteutuksen tarpeisiin.

Utfall

Arbetet har utförts som flera skilda entreprenader bland stadens ramavtalsentreprenörer under 2018 och 2019. Ingen genomförbar offert motogs för skyddsrummets luftväxlingsapparat för krislägen, och en alternativ lösning utreds under 2020.

Anhållan har gjorts om överföring av anslagen för att projektet ska kunna genomföras.

JULKINEN OMAISUUS - PUBLIK EGENDOM

LIIKENNEVÄYLÄT – TRAFIKLEDER

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	Ta yht Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Avvikkelse
Menot - Utgifter	1 000,0	0,0	1 000,0	935,3	64,7
Netto	1 000,0	0,0	1 000,0	935,3	64,7

Toteutuminen

Espeen kaupungin kanssa yhteisen peruskorjaushankkeen Vanhan Turuntien kadunrakennustöiden yhteydessä rakennettiin uusi jalankulku- ja pyörätie parantamaan kevyen liikenteen turvallisuutta. Hankkeen viimeistelyt kuten pinta-asfaltti ja luiskien verhoilut sekä kiveystyöt valmistuivat kesällä 2020.

Liikenneväylien investoinnit alittuivat noin 280 000 eurolla suhteessa alkuperäiseen kustannusarvioon, pääosin Kylpyläntien rakentamissuunnitelmien viivästymisen vuoksi. Vanhan Turuntien hankkeen kustannukset puolestaan alittivat kustannusarvion noin 80 000 eurolla.

Alppitien kadun ja vesihuollon rakentaminen valmistui alkusyksyllä. Kesän aikana toteutettiin pieniä parannustoimenpiteitä katuverkolla. Muut liikenneväylien hankkeet olivat pääasiassa katusuunnittelua.

Utfall

KATUVALOVERKOSTON UUDISTAMINEN, HIILINEUTRAALI KAUNIAINEN – FÖRNYANDE AV GATUBELYSNINGEN, ETT KOHLNEUTRALT GRANKULLA

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	Ta yht Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Avvikkelse
Menot - Utgifter	650,0	0,0	650,0	633,7	16,3
Netto	650,0	0,0	650,0	633,7	16,3

Toteutuminen

Kauniaisten katu- ja puistovalaistus päivitettiin energiatehokkaiksi LED-valaisimiksi suunnitelun mukaisesti. Työt valmistuivat joulukuussa pieniä viimeistelyitä lukuunottamatta.

Utfall

VIHERALUEET – GRÖNOMRÅDEN

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	Ta yht Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Avvikkelse
Menot - Utgifter	200,0	0,0	200,0	188,0	12,0
Netto	200,0	0,0	200,0	188,0	12,0

Toteutuminen

Utfall

Kasavuoren metsän kuntopolun varrelle rakennettiin hirsilaavu tulisijoineen kuntalaisten virkistyskäyttöön. Carunan puistomuuntamoihin teipattiin vanhoja valokuvia Kauniaisista. Avoimille alueille ja puistoihin istutettiin uusia puita. Katuviheralueita kunnostettiin ja rakennettiin mm. keskustan, liityntäpysäköintialueen, Asematien, Bensowinkujan, Forsellesintien ja Vanhan Turuntien ympäristöissä. Katuympäristöön tilattiin uusia kalusteita. Kauniaisten metsiä ja luontoalueita koskeva hoitosuunnitelman ja rauhoitettujen luontoalueiden hoito- ja käyttösuunnitelmien laatiminen seuraavalle 10-vuotiskaudelle käynnistettiin. Suurimmille puistoalueille (5 kpl) laadittiin hoitokortisto.

IRTAIN OMAISUUS - LÖS EGENDOM

KESKUSKEITTIÖN JA JAKELUKEITTIÖN LAITTEIDEN UUSIMINEN – FÖRNYANDE AV UTRUSTNING I CENTRALKÖKET OCH UTDELNINGSKÖKET

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	TA yht. Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Awikelse
Menot - Utgifter	138,0	0,0	138,0	97,8	40,2
Netto	138,0	0,0	138,0	97,8	40,2

Toteutuminen

Vuoden aikana uusittiin Granhultin ja Svenska skolcentrumin keittiöiden yhdistelmäunit sekä hankittiin kylmä- ja pakastekaappeja Villa Bredan ja Granhultin koulun keittiöihin. Lisäksi hankittiin lattioiden puhdistuslaitteet kuuteen keittiöön. Hankinnat 62,4 te aktivoidaan 2019 tilinpäätökseen.

Utfall

Under året förnyades kombiugnarna i köken på Granhultsskolan och Svenska skolcentrum. Kallskåp och frysar anskaffades till köken i Villa Breda och Granhultsskolan. Rengöringsutrustning för golv anskaffades till sex kök. Anskaffningarna på 62 400 euro aktiveras i bokslutet 2019.

IT-HANKINNAT, HALLINTO - ANSKAFFNING AV IT-UTRUSTNING, FÖRVALTNINGEN

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	TA yht. Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Awikelse
Menot - Utgifter	547,0	0,0	547,0	423,8	123,2
Netto	547,0	0,0	547,0	423,8	123,2

Toteutuminen

Vuoden 2019 IT-hankintojen kustannukset muodostuvat pääosin digitalisaatio suunnitelman mukaisista projekteista sisältäen järjestelmä päivityksiä, järjestelmä uudistuksia, palveluiden käyttöönotoista, IT-infrastruktuuri uudistuksista sekä lisenssien laajennuksista.

Utfall

Kostnaderna för IT-anskaffningar år 2019 utföll huvudsakligen enligt de planerade projekten i digitaliseringsplanen. De utförda helheterna omfattade systemuppdateringar, systemförnyelser, ibruktagande av olika IT-tjänster, infrastrukturförnyelser och licenskostnader.

KONEKALUSTO - MASKINPARK

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	TA yht. Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Awikelse
Tulot - Inkomster	0,0	0,0	0,0	-22,0	22,0
Menot - Utgifter	390,0	0,0	390,0	389,8	0,2
Netto	390,0	0,0	390,0	367,9	22,1

Toteutuminen

Konekalustoinvestointeja toteutettiin hyväksytyin ohjelman mukaisesti mm. vaihtamalla kunnossapidon kuorma-auto ja katupesuri sekä Villa Bredan käytössä oleva kuljetusauto uusiin. Lisäksi ajantasaistettiin kunnossapitolustoa ja laitteistoa

Vaihdossa luovutettujen koneiden ja laitteiden vaihtohyvitykset kirjattiin yhdyskuntatoimen käyttötalouteen. Lisäksi kahden luovutettavan koneen osalla oli jäljellä kirjanpitoarvoa, joka kirjattiin tuloksi investointeihin.

Utfall

VILLA BREDAN KALUSTAMINEN – MÖBLERING AV VILLA BREDAN

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	TA yht. Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Awikelse
Menot - Utgifter	30,0	23,6	53,6	23,3	30,3
Netto	30,0	23,6	53,6	23,3	30,3

Toteutuminen

Villa Bredan kalustamista jatkettiin vuonna 2019. Määräraha käytettiin pääasiassa kalustehankintoihin viihtyisien tilojen aikaansäämiseksi. Palvelujen ostoihin käytettiin vajaa 10 000 euroa, pääasiassa asennuspalveluihin. Villa Bredan kalustamisen viimeistely viivästyi vesivahinkojen vuoksi.

Utfall

Inredningen av Villa Breda fortsatte under 2019. Anslaget användes i första hand för möbelanskaffningar för att skapa trivsel i lokalerna. Ca 10 000 euro användes för köp av tjänster, huvudsakligen för installationer. Inredningen av Villa Breda slutfördes senare än planerat till följd av vattenskadorna.

SUOMENKIELINEN OPETUSTOIMI - FINSKSPRÅKIGA SKOLFÖRVALTNINGEN

KASAVUOREN KOULUKESKUKSEN ESITYSTEKNIikka - KASAVUOREN KOULUKESKUS, AV-TEKNIikka

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	TA yht. Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Awikelse
Menot - Utgifter	110,0	0,0	110,0	84,9	25,1
Netto	110,0	0,0	110,0	84,9	25,1

Toteutuminen

Utfall

MÄNTYMÄEN KOULU, HALLINTOTILOJEN SANEERAUKSEN JA RUOKALAN LAAJENNUKSEN ENSIKERTAINEN KALUSTAMINEN - FÖRSTA INREDNING AV DE ADMINISTRATIVA UTRYMMENA EFTER SANERING OCH MATSALEN EFTER TILLBYGGNAD

(1000 e)	TA 2020 Budget 2020	TA-muutos Bdgt ändring	TA yht. Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Awikelse
Menot - Utgifter	100,0	0,0	100,0	47,8	52,2
Netto	100,0	0,0	100,0	47,8	52,2

Toteutuminen

Ensikertainen kalustaminen jatkuu vielä vuonna 2020 ja talousarvioon vuodelle 2020 on varattu tälle investoinnille rahaa 100 000 euroa. Vuoden 2020 talousarvion käsittelyn aikana arvioitiin, että ensikertaisen kalustamisen määrärahasta tullaan käyttämään tilinpäätökseen 31.12.2019 mennessä 141 000 euroa, jonka perusteella talousarvioon 2020 on päätetty osoittaa hankkeelle rahaa 100 000 euroa.

Utfall

Den första inredningen fortsätter ännu under 2020 och en summa på 100 000 euro har reserverats för denna investering i budgeten 2020. Under budgetbehandlingen 2020 uppskattades att 141 000 euro av anslaget för första inredning kommer att användas före bokslutet 31.12.2019, och med utgångspunkt i detta fattades beslutet att anvisa 100 000 euro för projektet i budgeten 2020.

RUOTSINKIELINEN OPETUSTOIMI - SVENSKSPRÅKIGA SKOLFÖRVALTNINGEN

SVENSKA SKOLCENTRUM, H-OSAN ENSIKERTAINEN KALUSTAMINEN – FÖRSTA INREDNING AV SVENSKA SKOLCENTRUM, H-DELEN

(1000 e)	TA 2020 Budget 2019	TA-muutos Bdgt ändring	TA yht. Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Awikelse
Menot - Utgifter	335,0	0,0	335,0	15,0	320,0
Netto	335,0	0,0	335,0	15,0	320,0

Toteutuminen

Utfall

KULTTUURI- JA VAPAA-AIKATOIMI – KULTUR- OCH FRITID

LATUKELKKA JA MÖNKIJÄ - SPÅRKÄLKE OCH FYRHJULING

(1000 e)	TA 2020 Budget 2019	TA-muutos Bdgt ändring	TA yht. Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Awikelse
Menot - Utgifter	12,0	0,0	12,0	11,5	0,5
Netto	12,0	0,0	12,0	11,5	0,5

Toteutuminen

Utfall

JÄÄHALLIN KYLMÄKONELAITTEISTON UUDISTAMINEN

(1000 e)	TA 2020 Budget 2019	TA-muutos Bdgt ändring	TA yht. Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Awikelse
Menot - Utgifter	55,0	0,0	55,0	79,0	-24,0
Netto	55,0	0,0	55,0	79,0	-24,0

Toteutuminen

Utfall

VEDENJÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ KAUNIAISTEN PUJOTTELURINTEELLE

(1000 e)	TA 2020 Budget 2019	TA-muutos Bdgt ändring	TA yht. Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Awikelse
Menot - Utgifter	0,0	30,0	30,0	19,0	11,0
Netto	0,0	30,0	30,0	19,0	11,0

Toteutuminen

Utfall

OSAKKEET JA OSUDET – AKTIER OCH ANDELAR

(1000 e)	TA 2020 Budget 2019	TA-muutos Bdgt ändring	TA yht. Bdgt sammanl.	Toteutuma Budgetutfall	Poikkeama Awikelse
Tulot - Inkomster	0,0	0,0	0,0	-52,7	52,7
Menot - Utgifter	50,0	0,0	50,0	36,7	13,3
Netto	50,0	0,0	50,0	-16,0	66,0

Toteutuminen

Kaupunki osti As Oy Bredantie 15:n koko osakannan 1 550 000 eurolla, josta kaupunki maksoi varainsiirtoveroa 31 000 euroa. Lisäksi määrärahasta on maksettu kaupungin sijoitus Oy Apotti Ab:n vapaan oman pääoman rahastoon 35 000 euroa.

Utfall

Staden köpte hela aktiestocken i bolaget Asunto Oy Bredantie 15 för 1 550 000 euro, för vilken staden betalade överlåtelseskatt till en summa på 31 000 euro. Med anslaget för aktier och andelar har staden dessutom betalat sin insättning på 35 000 euro i Oy Apotti Ab:s fond för inbetalt fritt eget kapital.

